



07 B.P. 12971 Lomé 07
Tel. (228) 22-21-17-21
Fax : (228) 222-08-89
E-mail: urdlome@yahoo.fr
[http:// www.urd-lome.org](http://www.urd-lome.org)



PROGRAMME NATIONAL DE LUTTE
CONTRE LE SIDA ET LES IST

Enquête de séroprévalence et comportementale chez les professionnelles du sexe et leurs clients au Togo

PS-TOGO_2011

MANUEL DE L'AGENT ENQUETEUR

Lomé , Mars 2015

Avant-propos

La réussite d'une enquête dépend en grande partie de la qualité des données collectées sur le terrain par l'agent enquêteur. L'exactitude et la précision des données recueillies influenceront de façon positive et significative sur les analyses statistiques faites après la phase de terrain. Aussi, est-il nécessaire que toutes les questions de l'enquête soient parfaitement comprises par ceux ou celles qui sont chargé(e)s d'administrer le questionnaire.

Ce manuel a pour but de vous guider dans votre tâche d'agent enquêteur. Il contient les instructions concernant la manière dont vous devez exécuter votre travail sur le terrain. Il convient donc de bien assimiler son contenu. Lisez-le attentivement et consultez-le régulièrement. Si certaines parties vous semblent peu claires, posez des questions à votre contrôleur.

Les instructions qui s'y trouvent doivent être appliquées à la lettre. Adressez-vous à votre contrôleur ou au chef d'équipe chaque fois que, sur le terrain, vous rencontrerez des difficultés pour exécuter ces instructions.

Le succès final de l'enquête repose sur vous. Soyez méthodique dans votre travail. Ecrivez (en chiffres ou en lettres) de façon concise, claire, lisible et précise toutes les réponses sur le questionnaire.

INTRODUCTION

L'enquête que vous allez réaliser s'inscrit dans le cadre de l'enquête de séroprévalence et comportementale chez les professionnelles de sexe et leurs clients au Togo.

Le but de cette étude est de réévaluer la prévalence des IST/VIH et les comportements sexuels chez les Travailleurs du Sexe/Clients au Togo. Elle vise en général à mettre à la disposition du PNLs/Togo, du CNLS/IST et des partenaires intervenant dans le domaine, des informations pertinentes et fiables qui permettent de prendre des décisions informées et d'orienter leurs actions.

L'étude s'est fixé les objectifs spécifiques suivants à atteindre :

- Décrire les caractéristiques socio démographiques et les comportements sexuels chez les professionnelles du sexe et leurs clients ;
- Déterminer la séroprévalence du VIH chez les professionnelles du sexe et leurs clients ;
- Evaluer les comportements et les déterminants à risque de VIH dans cette population ;
- Analyser la prévalence en fonction des comportements en étudiant les relations éventuelles entre les comportements sexuels et la séroprévalence du VIH ;
- Faire des recommandations en matière d'intervention pour les actions de mise en œuvre.

Au début de l'épidémie du VIH, en 1987, le milieu prostitutionnel avait été doigté comme constituant l'épicentre de l'épidémie sans qu'une réelle étude de prévalence n'ait été réalisée. Ce n'est qu'en 2003 que la première surveillance de seconde génération a été réalisée par le Programme National de Lutte contre le sida et les IST (PNLS-IST). Cette étude a montré que

la prévalence du VIH chez les Travailleuses de sexe de la ville de Lomé était de 53,9% soit 11 fois plus que dans la population sexuellement active au cours de la même période. Chez les clients des TS de Lomé, cette prévalence était de 13,3%, soit trois fois plus que celle dans la population sexuellement active.

En 2005, on note un infléchissement de cette prévalence. La prévalence du VIH chez les TS, selon l'enquête de seconde génération réalisée en décembre 2005 par SIDA 3 ACIDI, est passée à 44,5% chez les TS et à 8,8% chez leurs clients dans la ville de Lomé. Sur le plan national, elles sont respectivement de 29,5% et 5,4%.

L'étude réalisée en 2011 a révélé que 13,1% d'entre les PS et 2,5% de leurs clients étaient séropositifs. Au même moment plus du tiers (38%) ont une infection sexuellement transmissible. Ce qui est en lien avec leur niveau de connaissance sur le VIH, leur comportement sexuel : 33 % des PS pensent que les moustiques transmettent le VIH. En se référant à une semaine, 21% n'utilisent pas systématiquement le préservatif avec leurs clients pour des raisons de confiance (41%), de rupture de leur stock de préservatif (21%) ou de refus ou violence appréhendés chez leurs clients¹. La situation est aussi en lien la clandestinité de la pratique de la prostitution en raison de la stigmatisation/discrimination. Toutefois il faut noter que cette situation au niveau des PS s'est nettement améliorée au fil du temps. En effet, depuis 2002, des interventions spécifiques et programmes ont été mis en œuvre à l'endroit de ces populations avec des résultats appréciables, ainsi la prévalence du VIH qui était de 29% en 2005 est passé à 13.1% en 2011.

Quelques années plus tard, personne ne peut dire aujourd'hui avec certitude, ce qui se passe dans ces milieux prostitutionnels en termes de prévalence du VIH et des IST et en termes de comportements sexuels.

Il est donc important de réévaluer la situation. La présente recherche opérationnelle s'inscrit dans ce cadre.

L'étude permettra de dégager des indicateurs de base (tels que le niveau de connaissance des modes de transmission et des moyens de prévention du SIDA, le taux d'utilisation des préservatifs par la population cible, l'acceptabilité du condom féminin, la perception personnelle du risque d'attraper le sida...) susceptibles de permettre une évaluation de l'impact du projet. Cet objectif sera atteint par le biais de deux questionnaires élaborés à cette fin. Un questionnaire pour les travailleuses de sexe et un questionnaire pour les clients des TS.

Cette étude devra donc fournir aux responsables du projet, des données de base nécessaires pour l'orientation des stratégies d'intervention et pour l'évaluation ultérieure de l'impact des actions menées dans le cadre du projet.

Après une formation qui consistera en une initiation aux techniques d'entretien (comment remplir correctement les questionnaires, quelle attitude adopter à l'égard des enquêtées afin d'obtenir leur meilleure collaboration, etc.) et une information sur l'organisation pratique des opérations sur le terrain, les personnes qui seront retenues comme enquêteurs et enquêtrices devront se rendre sur les sites qui leur seront affectés.

¹PNLS, 2011, *Enquête comportementale et de séroprévalence du VIH chez les professionnels de sexe et leurs clients au Togo en 2011*

Vous êtes donc invités à lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel afin de faciliter votre travail sur le terrain (si vous êtes retenue).

Zone, population d'étude et taille de l'échantillon à enquêter

L'étude se déroulera sur les principaux sites des professionnelles du sexe(PS). Compte tenu des effectifs très variables des PS dans les différentes localités, les principaux sites retenus pour la collecte des données sont les suivants :

| Sites de l'étude | | Sites de l'étude | |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------|
| 01 | Port Autonome de Lomé | 09 | Sokodé |
| 02 | Akodésséwa (Lomé) | 10 | Aléhidè |
| 03 | Terminal du Sahel (Agoè-Zongo) | 11 | Agaradè |
| 04 | Agoè-Nyivé | 12 | Kara |
| 05 | Kpalimé | 13 | Kantè |
| 06 | Atakpamé | 14 | Mango |
| 07 | Anié | 15 | Dapaong |
| 08 | Blitta | 16 | Cinkassé |

LE TRAVAIL DES AGENTS

- **Contact et courtoisie**

Dans chaque site, les mobilisatrices, les pairs éducateurs/éducatrices ou des personnes ressources de l'enquête vous introduiront auprès des PS et des clients. L'agent enquêteur expliquera les objectifs de l'enquête aux PS et à leurs clients, en insistant sur le fait que les renseignements fournis resteront confidentiels. Cette façon de procéder vous fera gagner la confiance des personnes à enquêter.

Votre travail d'agent enquêteur vous amènera à côtoyer des personnes (PS et clients) qui peuvent avoir des comportements divers et différents de ce que vous pouvez penser. Pas de jugement de valeur ni de condamnation rapide. Ce n'est pas le but de notre travail, encore moins de l'étude. Vous devez donc avoir une conduite correcte. Soyez attentifs, patients et aimables, quelles que soient les réactions de vos interlocuteurs.

- **Les devoirs de l'agent enquêteur**

* *Ce qu'il doit faire*

Votre premier devoir commence au moment de votre formation. Il faut impérativement être ponctuel et participer à toutes les séances de la formation. Lisez et maîtrisez le contenu du manuel. Vous devez étudier et posséder à fond les questionnaires afin d'être en mesure de mener à bien l'interview en suivant l'ordre indiqué. Vous devez adopter à l'égard des PS et de leurs clients, une attitude amicale et compréhensive, être discret c'est-à-dire vous contenter en

général de poser uniquement les questions qui figurent sur le questionnaire et enregistrer correctement les réponses.

Vous devez toujours rester polis même si l'enquêté se montre irrespectueux envers vous ou refuse de répondre. Soyez aimables et présentez-vous dans des tenues correctes.

* ***Ce qu'il doit éviter***

Vous êtes tenus de ne pas diffuser les informations recueillies auprès des PS et de leurs clients. Il faut éviter de frustrer les enquêtés et de leur faire des promesses irréalisables.

Évitez de répondre autant que possible aux questions posées par les PS et leurs clients qui sortent du cadre de l'enquête.

* ***Les obligations vis-à-vis du contrôleur / superviseur.***

Votre contrôleur/superviseur est votre chef direct. Son rôle est de contrôler/superviser votre travail. Vous êtes donc des collaborateurs, mais il est votre chef. À ce titre, vous lui devez respect et obéissance. Sa mission est de veiller au respect scrupuleux des instructions, à la bonne exécution de l'enquête, de prendre toutes les initiatives utiles et de vous guider dans l'accomplissement de votre tâche d'agent enquêteur. Il coordonnera et appréciera votre travail pendant toute la durée de l'enquête. Suivez donc ses conseils et recommandations. Votre bonne collaboration fera le succès de l'enquête. N'hésitez pas à faire appel à lui dès que vous avez des problèmes. Exposez-lui vos difficultés et notez bien les solutions qu'il vous donnera.

Vous prendrez soin de lui remettre à la fin de chaque journée ou à tout moment à sa demande les questionnaires remplis pour lui permettre d'apprécier votre travail et vous aider à améliorer vos performances.

• **Conseils pratiques**

Bref, voici quelques conseils pratiques pour vous permettre d'être performants sur le terrain et de réussir votre mission.

✓ Invitez individuellement chaque PS ou son client. Demandez leur permission en disant :

Bonjour/Bonsoir Madame/Monsieur.

Je m'appelle [Vos Nom et prénoms]

Je travaille pour l'Unité de Recherche Démographique (URD-UL), une institution de l'Université de Lomé, en collaboration avec l'Institut National d'Hygiène (INH) et le Programme National de Lutte contre le sida (PNLS). Nous sommes en train d'effectuer auprès des personnes de ce milieu, une étude sur les problèmes de santé de la reproduction. Les informations tirées de cette étude aideront à améliorer la santé de la population en général.

J'aimerais vous poser quelques questions. Quelques-unes de ces questions portent sur des sujets intimes tels que la sexualité. Compte tenu de l'intérêt des informations que vous voudrez bien nous fournir pour mesurer les effets du projet de prévention des IST/VIH/sida qui sont initiés dans ce milieu, je vous prie d'y répondre avec sincérité. Retenez que nous

ne sommes pas venus dans l'intention de porter un jugement sur vous ou sur votre comportement. Nous voulons simplement apprendre plus, auprès des personnes de ce milieu, sur vos préoccupations, vos aspirations et vos pratiques en matière de santé de la reproduction et de sexualité.

Nous vous remercions d'avance pour votre participation à cette étude car, si chaque personne sélectionnée comme vous, y participe, nos informations seront plus utiles.

Vos réponses à ce questionnaire seront tenues strictement confidentielles. Ainsi, personne ne saura comment vous y avez répondu. Votre nom même ne sera pas porté sur le questionnaire.

Merci d'avance pour votre participation.

- ✓ Accordez aux enquêtés le temps nécessaire pour répondre aux questions ;
- ✓ Veuillez obtenir des réponses complètes, claires et non ambiguës de chaque personne enquêtée. Pour y arriver vous devez :
 - Aider l'enquêté à se sentir à l'aise pour répondre aux questions ;
 - Laisser l'enquêté répondre aux questions librement sans chercher à influencer ses réponses;
 - Rester neutre, ne pas paraître content, mécontent ou choqué par ce que l'enquêté vous dit ;
 - Notez les réponses de manière précise et claire.

En plus de ce qui est décrit ci-dessus, on vous demande de :

- ✓ Mettre en ordre les questionnaires individuels remplis au cours de la journée afin qu'ils soient contrôlés/supervisés par votre contrôleur/superviseur à la fin de chaque journée de travail ;
- ✓ Rencontrer votre contrôleur/superviseur à la fin de chaque journée de travail pour discuter de votre travail. Pendant cette réunion il/elle appréciera le progrès dans votre travail avant la réunion plénière avec l'équipe technique de l'URD.

COMMENT REMPLIR LE QUESTIONNAIRE ?

Pour travailler efficacement sur le terrain il est important que vous sachiez poser les questions et que vous sachiez enregistrer correctement les réponses. Il est donc essentiel que vous compreniez les questions et que vous parveniez à les faire comprendre aux enquêtées afin d'espérer les réponses qu'il faut. Et pour ce faire vous devez poser les questions exactement telles qu'elles sont formulées dans le questionnaire, et transcrire lisiblement les réponses à chaque question. Posez donc les questions lentement et clairement de façon à faciliter la compréhension de l'enquêtée. N'hésitez pas à répéter une question si l'enquêtée semble ne pas l'avoir entendue ou comprise. Expliquez-lui si nécessaire la question, mais faites attention au choix des termes que vous utiliserez, afin de conserver à la question son sens initial.

Il est à noter que chaque section du questionnaire est structurée en 4 colonnes principales qui sont :

- ✓ Colonne 1 : Numéro de la variable
- ✓ Colonne 2 : Questions et filtres

- ✓ Colonne 3 : Réponses – Codes
- ✓ Colonne 4 : Passer à (Saut à).

Dans cette enquête, vous aurez donc à poser et/ou à remplir 13 types de questions :

Premier :

| | Visite 1 | Visite 2 |
|----------------------|---|--|
| Résultat | | |
| Codes des Résultats: | Entretien achevé = 1, Refus de participer = 3, | Enquêté(e) absent(e) = 2, Entretien non-achevé = 4, Autre = 5 |

Instruction : Cette variable n'est pas à poser à l'enquêté, mais à constater ou observer après le remplissage du questionnaire.

* Il faut simplement reporter lisiblement le numéro/code correspondant au type de réponse dans la case prévue soit à la visite 1, soit à la visite 2.

Deuxième :

| | | | |
|------|---|--|--|
| Q408 | Combien de condoms avez-vous maintenant avec vous ou dans votre chambre ? <i>ENQUETEUR, demander à les voir.</i> | Nombre de condoms _ _ _ _ Beaucoup, ne peut compter 997 Ne sait pas 998 Non-réponse 999 | |
|------|---|--|--|

Instruction : Cette variable est à poser correctement.

* Il faut simplement écrire lisiblement le nombre de condom déclaré par l'enquêtée. Dans le cas de beaucoup, ne peut pas compter le condom, encrer le code 997 et reporter le lisiblement dans les trois bacs prévus à cet effet. Il en est ainsi pour les modalités : Ne sait pas et Non-réponse.

Troisième :

| | Visite 1 | Visite 2 |
|------|-------------------|-------------------|
| Date | _ _ _ 1 2 1 1 | _ _ _ 1 2 1 1 |

Instruction : Cette variable n'est pas à poser à l'enquêté.

* Il faut simplement renseigner le jour de la visite dans les deux premiers bacs ou dans les deux bacs suivants selon que la visite est soit 1 soit 2.

Quatrième :

| | | | |
|------|---|----------------------------|--|
| Q309 | A Quel prix vendez-vous habituellement les condoms aux clients ? (précisez si c'est un seul condom ou un paquet de condoms)? | _ _ _ _ _ _ _ _ Frs CFA | |
|------|---|----------------------------|--|

Instruction : * Il faut simplement renseigner le montant du prix du condom tout en précisant ci-dessous si le prix concerne l'unité de condom ou le paquet de condom.

Cinquième :

| | | | |
|------|---------------------------------|-----------------------------|--|
| Q101 | Type de professionnelle de sexe | Affichée 1 Clandestine 2 | |
|------|---------------------------------|-----------------------------|--|

Instruction : * Il faut encercler le code approprié à la situation de l'endroit de la femme à enquêter.

Sixième

| | | | |
|------|---|--|--|
| Q111 | Quelle est votre religion ? <i>ENQUÊTEUR, encercler une seule réponse.</i> | Traditionnelle 1 Chrétienne 2 Musulmane 3 Autre à préciser _____ 6 Pas de religion 7 Ne sait pas 8 Non-réponse 9 | |
|------|---|--|--|

Instruction : * Il faut encercler le code approprié à la déclaration de l'enquêtée. Si le code à encercler est le code 6 alors il faut aussi préciser en clair la religion déclarée.

Septième

| | | | |
|-------|--|---|--|
| Q105a | Depuis combien de temps faites-vous ce travail à [NOM DU QUARTIER OU VILLAGE] ? ENQUÊTEUR, SI MOINS D'UN MOIS, NOTER EN SEMAINES SI MOINS D'UN AN, NOTER EN MOIS. AUTREMENT NOTER EN ANNEES. | Nombre de semaines 1 __ __ Nombre de mois 2 __ __ Nombre d'années 3 __ __ Ne sait pas/A oublié 998 Non- réponse 999 | |
|-------|--|---|--|

Instruction : * Deux types de réponses sont à enregistrer à ce niveau : Premièrement il faut encercler le code 1 si c'est la semaine, ou 2 si c'est le mois, ou 3 si c'est l'année. Deuxièmement il faut inscrire dans les bacs suivants le code encerclé, le nombre relatif au temps c'est-à-dire la durée. Si la réponse est « Ne sait pas/à oublié », il faut encercler 998

Huitième :

| | | | |
|-------|---|--|--------|
| Q103 | Avez-vous été à l'école ? | Oui 1 Non 2 Non-réponse 9 | → Q105 |
| Q104 | Quel est le plus haut niveau d'études que vous avez atteint ? <i>ENQUÊTEUR, encercler une seule réponse.</i> | Primaire 1 Secondaire 1 2 Secondaire 2 3 Supérieur 4 Alphabétisée 5 Ecole coranique 6 Autre (préciser) _____ 7 | |
| Q105a | Depuis combien de temps faites-vous ce travail à [NOM DU QUARTIER OU VILLAGE] ? | Nombre de semaines 1 __ __ Nombre de mois 2 __ __ | |

| | | | | | |
|--|---|----------------------|---|----------------------|----------------------|
| | <i>ENQUETEUR, SI MOINS D'UN MOIS, NOTER EN SEMAINES SI MOINS D'UN AN, NOTER EN MOIS. AUTREMENT NOTER EN ANNEES.</i> | Nombre d'années | 3 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | | Ne sait pas/A oublié | | 998 | |
| | | Non- réponse | | 999 | |

Instruction : * Il faut encercler le code approprié à la déclaration de l'enquêtée. Si le code à encercler est le code 1 ou 9 alors il faut passer à la question suivante qui est Q104. Si le code est 2 alors il faut suivre le renvoi. Dans ce cas il faut passer à la variable Q105a.

* Pour la variable Q105a, il faut encercler premièrement le code correspondant à la semaine 1, mois 2 ou années 3 et ensuite le nombre de semaine, mois ou années dans les deux bacs qui suivent le code encerclé.

Neuvième

| | | Oui | Non |
|------|--|---|-----|
| Q215 | Que faites-vous d'autres pour gagner de l'argent ? <i>ENQUETEUR, ne suggérer pas de réponses, encercler 1 chaque fois qu'une réponse est citée.</i> Plusieurs réponses sont possibles | a) Petit commerce au marché | 1 2 |
| | | b) Petit commerce ambulatant | 1 2 |
| | | c) Travail au bar/buvette/dancing/ restaurant | 1 2 |
| | | d) Travail hôtel/motel/auberge | 1 2 |
| | | e) Fait des tresses/coiffures | 1 2 |
| | | f) Vend boisson à la maison | 1 2 |
| | | g) Domestique/Bonne | 1 2 |
| | | h) Portefaix | 1 2 |
| | | i) Autre _____ | 1 2 |
| | | j) Ne sait pas | 1 2 |
| | | k) Non-réponse | 1 2 |

Instruction : * A ce niveau, plusieurs réponses sont possibles : Ainsi il faut encercler le code 1 ou 2 correspondant à la déclaration de l'enquêtée. Premièrement il faut poser la question à l'enquêtée sans lui suggérer aucune réponse. Deuxièmement encercler uniquement les codes 1 des réponses déclarées par l'enquêtée. Enfin il faut encercler le code 2 de toutes les autres réponses non citées par l'enquêté.

Dixième

| | | Oui | Non | Sait pas | N-Rép | |
|------|---|--------------------------|-----|----------|-------|---|
| Q623 | Certaines personnes ont déjà essayé certaines boissons, drogues ou cigarettes. Avez-vous essayé l'un des produits suivants ? <i>ENQUETEUR, lire les modalités et encercler les chiffres correspondants aux réponses données</i> | a) Cigarette | 1 | 2 | 8 | 9 |
| | | b) Alcools | 1 | 2 | 8 | 9 |
| | | c) Drogue injectable | 1 | 2 | 8 | 9 |
| | | d) Drogue non injectable | 1 | 2 | 8 | 9 |

Instruction : * A ce niveau, sur chaque ligne, il faut encercler le code 1 ou 2 ou 8 ou 9 correspondant à la déclaration de l'enquêtée. Pour cette variable, il faut poser la question sur a) Cigarettes et encercler le code correspondant à la réponse de l'enquêtée sur la ligne. Ensuite il faut poser la question sur b) Alcools et encercler également le code correspondant à la réponse de l'enquêté sur la ligne. Ainsi de suite pour les autres questions jusqu'à la question d) Drogue non injectable.

Onzième

| N° | Questions | 1 ^{er} partenaire | | 2 ^e partenaire | | 3 ^e partenaire | |
|------|--|----------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---|
| Q505 | Quand est-ce que vous aviez eu des rapports sexuels avec cette personne <u>la première fois</u> ? (jours / semaines / mois / années) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | J | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | J |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | S | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | S |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | M | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | M |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | A | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | A |
| | Il y a Ne sait pas Pas de réponse | 98 | | 98 | | 98 | |
| | | | 99 | | 99 | | |
| Q506 | Quand est-ce que vous avez eu des rapports sexuels avec cette personne pour <u>la dernière fois</u> ? (jours / semaines / mois) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | J | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | J |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | S | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | S |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | M | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | M |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | | |
| | Il y a Ne sait pas Pas de réponse | 98 | | 98 | | 98 | |
| | | | 99 | | 99 | | |

Instruction : * A ce niveau, il faut poser toutes les questions de la colonne 1 (1^{er} partenaire) avant de passer à la seconde colonne (2^e partenaire) et enfin la troisième colonne (3^e partenaire).

* **Comment remplir cette partie ?** Si la réponse est en Jour, inscrire le nombre de jours dans les deux cases qui suivent J. Si la réponse est en Semaines, inscrire le nombre de semaines dans les deux bacs qui suivent S. Pour M, c'est le mois. Pour A, c'est l'année.

Douzième :

| N° | Questions | 1 ^{er} partenaire | | 2 ^e partenaire | | 3 ^e partenaire | |
|------|---|-------------------------------------|-----|---------------------------|-----|---------------------------|-----|
| Q511 | La dernière fois vous avez eu les rapports sexuels avec ce/cette partenaire, avez-vous utilisé un préservatif ? | Oui | 1 | Oui | 1 | Oui | 1 |
| | | Non | 2 | Non | 2 | Non | 2 |
| | | Si Non concernée (N.C), encercler 7 | N.C | 7 | N.C | 7 | N.C |

Instruction : * A ce niveau, il faut également poser toutes les questions de la colonne 1 (1^{er} partenaire) avant de passer à la seconde colonne (2^e partenaire) et enfin la troisième colonne (3^e partenaire).

* **Comment remplir cette partie ?** Si la réponse à la question est Oui, encercler correctement le code 1. Si la réponse de la question est Non, encercler soigneusement le code 2 et enfin encercler le code 7 si la réponse est Non Concernée.

Treizième :

| | | | | | | |
|-------|--|------------------------------------|--|--|--|--------------------------|
| Q301a | Par quoi peut-on reconnaître une IST chez un homme ? (Ne pas citer) Autre signe? <i>Inscrire 1 dans la case si la modalité est citée par l'enquêtée et 0 dans le cas contraire</i> Plusieurs réponses possibles | Oui = 1 Non = 0 | | | | |
| | | A. Démangeaisons | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | B. Douleurs en urinant | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | C. Ecoulement urétral/pus | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | D. Boutons/plaies sur le sexe..... | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | E. Brûlures/picotements | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | F. Autre (préciser) | | | | <input type="checkbox"/> |

Instruction : * A ce niveau, chaque bac de la quatrième colonne doit être rempli.

* **Comment remplir ?** Ne citer pas les modalités, poser simplement la question et prenez soin de mettre 1 dans les bacs où l'enquêtée a cité une bonne réponse correspondante, puis après, inscrire 0 dans les autres bacs non remplis.

LES INSTRUMENTS DE COLLECTE

L'instrument de collecte qui a été élaboré devra permettre de recueillir les informations dont les responsables de l'étude ont besoin pour élaborer leurs stratégies d'intervention.

Il s'agit de deux questionnaires (quantitatifs) dont l'un est pour les Professionnelles de sexe et l'autre pour les clients.

LE QUESTIONNAIRE PROFESSIONNELLE DE SEXE (PS)

Ce questionnaire est subdivisé en six sections, qui contiennent des questions intimes qu'on pose aux PS.

SECTION 1 : CARACTERISTIQUES GENERALES

Dans cette section il est demandé à l'enquêteur d'enregistrer avec le plus de précisions possibles le type de professionnelle de sexe, son âge si elle a été à l'école, si oui non niveau d'études; la durée dans l'activité, le lieu de résidence antérieure, sa religion, sa nationalité, son revenu hebdomadaire, etc.

SECTION 2 : SITUATION MATRIMONIALE, FAMILIALE ET PROFESSIONNELLE

Cette section concerne l'âge de la travailleuse de sexe, son statut matrimonial, le nombre d'enfants qu'elle a en tout (enfants actuellement en vie), le groupe ethnique auquel elle appartient, sa nationalité, son niveau d'instruction, sa religion, le lieu de résidence antérieure, la durée dans l'activité, son revenu hebdomadaire, etc.

SECTION 3 : COMPORTEMENTS SEXUELS

Pour cerner les comportements sexuels des travailleuses de sexe, les types de questions suivantes leurs sont posées; à savoir :

- Questions d'ordre général ;
- Questions sur les clients ;
- Questions sur le dernier client ;
- Clients de la dernière journée de travail ;
- Questions sur les clients de la dernière semaine de travail ;
- Questions sur les non-clients (mari, ami ou boyfriends, propriétaires ou gérants).

SECTION 4 : ANTÉCÉDENTS ET EXISTENCE D'IST

Cette section essaie de cerner les antécédents et l'existence d'IST chez les travailleuses de sexe, entre autres si elles ont déjà eu, un écoulement vaginal, une ulcération génitale, recours aux soins la dernière fois qu'elles ont eu une IST; si elles ont déjà utilisé un condom avec un partenaire sexuel (n'importe lequel) ; si elles connaissent un endroit où elles peuvent obtenir des condoms, ou une personne auprès de laquelle elles peuvent s'en procurer , le nombre de partenaires, l'utilisation du préservatif masculin, etc.

SECTION 5 : CONNAISSANCES, OPINIONS ET ATTITUDES VIS-A-VIS DU VIH/SIDA

Cette section essaie de mesurer le niveau de connaissance des modes de transmission, des moyens de prévention du sida des travailleuses de sexe ainsi que leur perception du risque personnel d'attraper le sida. Elle présente également des questions sur la perception personnelle de la PS/TS de sa propre vulnérabilité à l'infection au VIH et sur les changements de comportement visant à se protéger du SIDA.

SECTION 6 : EXPOSITION AUX ACTIONS DE PREVENTION DES IST/SIDA

Cette section permet de cerner l'exposition aux actions de préventions des IST/SIDA des travailleuses de sexe aux différentes interventions menées à leur endroit. Ainsi, pour celles qui ont déjà vu ou entendu une publicité sur la prévention du sida, les différentes sources d'informations sont connues.

Leurs opinions sur toutes ces publicités sur la prévention du sida, leurs propositions pour rendre plus efficaces les publicités sont appréhendées.

Certaines questions de cette section permettent de savoir si l'enquêtée a assisté aux causeries débats et animations de masse organisés à leur intention. Cette section s'intéresse également au nombre des causeries et animations auxquelles elles ont assisté.

LE QUESTIONNAIRE CLIENTS DES PROFESSIONNELLE DE SEXE

Un questionnaire en six sections est adressé aux clients des PS.

SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES DES ENQUETES

Dans cette section il est demandé à l'enquêteur d'enregistrer avec le plus de précisions possibles l'âge du client de la travailleuse de sexe, son statut matrimonial, le nombre d'enfants qu'il a en tout (enfants actuellement en vie), niveau d'instruction, sa religion, sa nationalité, son revenu mensuel moyen, sa principale source de revenu, etc.

SECTION 2 : COMPORTEMENT SEXUEL

Cette sections essaie de cerner les comportements sexuels des clients des PS, entre autres son âge aux premiers rapports sexuels, s'il a déjà utilisé un préservatif (dans sa vie), s'il a utilisé un préservatif la première fois qu'il a eu les rapports sexuels, l'âge de son partenaire au premier rapport sexuel, s'il a eu des rapports sexuels dans les 12 derniers mois et le nombre de partenaires sexuels au total qu'il a dans les 12 derniers mois etc.

SECTION 3 : IST/ MST, VIH / SIDA, CONSEIL ET DEPISTAGE VOLONTAIRE

Les questions de cette section cherche à faire le point sur les politiques de prévention, et d'information sur les IST/VIH/SIDA à travers la connaissance, l'opinion et les attitudes des enquêtées sur cette maladie. Des questions leur sont posées aussi sur le dépistage du VIH.

SECTION 4 : EXPOSITION GENERALE AUX DIFFERENTS MESSAGES SUR LE VIH/SIDA

Cette section permet de cerner l'exposition générale aux différents messages sur le VIH/sida des clients des PS aux différentes interventions menées à l'endroit de la population. Ainsi, pour les clients qui ont déjà vu ou entendu une publicité sur la prévention du sida, les différentes sources d'informations sont connues.

Leurs opinions sur toutes ces publicités sur la prévention du sida, leurs propositions pour rendre plus efficaces les publicités sont appréhendées.

Certaines questions de cette section permettent de savoir si l'enquêté a assisté aux causeries débats et animations de masse. Cette section s'intéresse également au nombre des causeries et animations auxquelles les clients ont assisté.

SECTION 5 - LES PARTENAIRES CONCOMITANTS

Cette section s'intéresse aux partenaires sexuels que les clients ont eues dans **les 12 derniers mois**. On commence par la partenaire avec laquelle il a eu le rapport sexuel plus récemment.

NB: Après discussion au sujet du dernier partenaire, demandez " *Est-ce que vous aviez eu un autre partenaire dans les 12 "derniers mois" ?* Si Oui, dites " *S'il vous plaît parlez-nous de cet autre partenaire avec lequel vous avez eu aussi des rapports sexuels* ". Continuer ainsi pour avoir jusqu'à trois partenaires sexuels.

On commence par la partenaire le plus (la plus) récente et on remonte dans le temps (Dernière, avant-dernière, avant-avant dernière partenaire etc.)

SECTION 6 : UTILISATION ET APPROVISIONNEMENT EN PRÉSERVATIF

Cette section pose des questions sur l'utilisation et à l'approvisionnement en préservatif des clients des PS. Des questions leur sont posées s'ils ont déjà pris ou non de l'alcool ou de la drogue avant des rapports sexuels ; s'ils ont utilisé un préservatif la dernière fois qu'ils ont eu les rapports sexuels avec un partenaire non conjugal.

On leur demande si la dernière fois qu'ils ont eu du rapport sexuel avec un partenaire non conjugal, s'ils ont utilisé un préservatif du début à la fin (lui ou sa partenaire avait mis le préservatif avant la pénétration et ne l'a pas enlevé jusqu'à la fin du rapport sexuel) ;

Quand ils utilisent le préservatif pendant le rapport sexuel, s'il est une fois enlevé, une fois déchiré?

Des questions sur l'utilisation de lubrifiant, du condom féminin ; sur l'achat et le prix unitaire du préservatif.